

NORK (Ergatif)

Le cas NORK est le sujet agent des verbes transitifs. Alors qu'en français le sujet transitif ou intransitif, reste le même, en basque on rajoute "K" au sujet transitif. C'est une particularité de l'Euskara, il n'existe aucun cas similaire ni en français, ni dans aucune langue européenne

Peio ikasle bat da: Peio est un élève
Peio**k** liburu bat du: Peio a un livre

IMPORTANT: le sujet Nork se termine toujours par "K"

Terminaison	Noms propres	Sens déterminé		Sens indéterminé (mugagabea)
		Mot au singulier	Mot au pluriel	
Consonnes	+ EK	+ AK	+ EK	+ EK
Voyelles	+ K	+ K	+ EK	+ K

* Noms propres:

Terminaison consonne:

Anttonek** liburu**a** du:** Antton a un livre

Terminaison voyelle:

Peiok** liburu**a** du:** Peio a un livre

Si deux noms propres se suivent, on ajoute **K** qu'au dernier:
Antton eta Peiok** liburu**a** dute:** Antton et Peio ont un livre.

* Noms au singulier:

Terminaison consonne:

Gizonak** liburu bat du:** l'homme a un livre

Terminaison voyelle:

Mendiak** zuhaitzak ditu:** la montagne a des arbres
Etxeak** leiho bat du:** la maison a une fenêtre

Si le mot se termine par "A", on ne rajoute pas un autre "A"
Neskak** liburu bat du:** la fille a un livre

* Noms au pluriel:

Terminaison consonne ou voyelle

Mutileek** liburuak dituzte:** les garçons ont des livres

Si le mot se termine par "E", on rajoute "EK"
Etxeek** lehiok dituzte:** les maisons ont des fenêtres
MAIS dans le langage courant, on utilisera plutôt "Et**xe**k"

Si le mot se termine par "A", on le supprime et remplace par "E"
Neska: **nes**ke**k lagun bat dute:** les fille ont un ami

* Indéterminé:

Terminaison consonne:

Ikasle batek** ekarri du:** un élève l'a amené

Terminaison voyelle:

Edozein umek** daki hori:** n'importe quel enfant le sait

* Avec un démonstratif:

Objet désigné	singulier	pluriel
Très proche: ce, cet, ceci, celui-ci...	Honek	Hauek
Moins proche: cela, celui là, celle là,	Horrek	Horiek
Eloigné: cela (là bas), celui là (là bas) ...	Hark	Haiek

Liburu honek** argazki bat du:** ce livre a une image
Liburu hauek** argazkiak dituzte:** ces livres ont des images

Etxe horrek** lehi**o** bat du:** cette maison a une fenêtre
Etxe horiek** leihoak dituzte:** ces maisons ont des fenêtres

Baratze hark lore polita bat du: ce jardin a une belle fleur
Baratze horrek** lore politak ditu:** ce jardin a de belles fleurs

* Avec les pronoms personnels:

Je - moi	Nik
Tu - toi (tutoiement ou vouvoiement)	Zuk
Il - lui -ce - ceci - cela ...	Hark
Nous	Guk
Vous (plusieurs personnes)	Zuek
Ils - eux - ceux-ci - celles-ci...	Haiek

Peu employés car sous entendus. Ou bien pour appuyer un sens
etxe bat dut: j'ai une maison

Nik etxe bat dut: (moi) j'ai une maison

(Zuk) egin duzu lan hau: (toi) tu as fait ce travail

(Hark) dirua dauka: (lui) il a de l'argent

(Guk) azko jan dugu: (nous) nous avons beaucoup mangé

(Zuek) hori esan duzue: (vous) vous avez dit cela

(Haiek) hiru seme-alaba: (eux) ils ont trois enfants

*** Groupes de mots.** Le suffixe se place à la fin du groupe de mots.

Gizon**ak** liburu bat du: l'homme a un livre

Gizon handi**ak** liburu bat du: l'homme grand a un livre

Etxe**ak** leiho bat du: la maison a une fenêtre

Etxe zuri**ak** leiho bat du: la maison blanche a une fenêtre

*** Avec les interrogatifs:**

ZER - **ZERK** - Peu utilisé

Zerk egiten du min? Qu'est ce qui te fait mal

ZEIN - **ZEINEK**

Zeinek du liburu hori? Lequel a ce livre?

Zeinek egin du hau? Lequel a fait ceci?

NOR - **NORK**

Nork du arkatza? Qui a le crayon?

Nork du liburua? Qui a le livre

ZENBAT – **ZENBATEK**

Attention: le mot après zenbat reste au singulier. Le verbe lui sera au pluriel:

Zenbat haur badira ? Combien y a-t-il d'enfants ?

Zenbat jende gelditzen dute bulegoan? Combien de personnes restent au bureau?

Zenbatek jaten dute etxean? Combien mangent à la maison ?

*** ATTENTION!**

Ne pas confondre le "K" du NORK:

mutil**ak** liburu bat du: l'enfant a un livre,

avec le "AK" d'un sujet au nominatif pluriel NOR: mutil**ak** etorri dira: les enfants sont venus

*** ASTUCE:**

Pour faire la différence entre le cas NOR (verbes intransitifs) et le cas NORK (verbes transitifs), on pose la question "quoi", pour déterminer s'il y a un complément d'objet direct ou non.

Eneko a cassé le verre: Eneko**k** basoa hautsi du (Eneko a cassé quoi? Le verre) Cas NORK

Tu nous regardes: (z**uk**) gu begiratzen gaituzu (Tu nous regardes quoi?) Cela ne veut rien dire, ce n'est pas NORK